

## ATTENTION

Organisations Touristiques



Il nous ferait plaisir de vous soumettre des modèles de feuillets publicitaires pour votre organisation.

Le BULLETIN de Buckingham  
Tel. YU 6-5082 - 585, James  
Buckingham, Qué.



# Le Bulletin de BUCKINGHAM

LE SEUL HEBDOMADAIRE FRANÇAIS PUBLIÉ ET IMPRIMÉ A BUCKINGHAM  
*Sers le bien, le vrai et le beau*



Souffleur pour insulation des plus moderne.—

Nous pouvons faire l'insulation avec le 'Rock Wool', 'Glass Wool' et le 'Vermiculite'.—

ESTIMATION GRATUITE

Nous faisons toutes sortes de Réparations.— 10% d'escompte sur tout travaux d'insulation jusqu'à juin.—

**LEMIEUX**  
INSULATION & ROOFING

YUkon 6-3736 — YUkon 6-2129  
BUCKINGHAM, Qué.

VOL. 1 - No 47

BUCKINGHAM, jeudi, 11 Juin 1959

Abonnement : \$2.00 par année

## Celebration de la ST-JEAN BAPTISTE

### DIMANCHE le 21 JUIN

Voici les détails du programme de la journée de la St-Jean Baptiste:

**11:00 A.M. — Messe en plein air.**— Dans la cour du Collège St-Michel.— Célébrée par Mgr. P.E. Brunet, P.D., Curé de la paroisse St-Grégoire de Nazianze.—

**Sermon de Circonstance** par M. le curé René Soucy, de Pte-Gatineau.—

**7:30 P.M. — Grand défilé de la St-Jean Baptiste.**  
Chars allégoriques, etc., etc.

Voici le parcours: Départ au Marché vers le sud sur la rue principale, jusqu'à la rue St-Joseph, vers l'est jusqu'à la rue Charles, vers le nord jusqu'à la rue Concession, vers l'Est jusqu'à la rue Bélanger, vers le sud jusqu'à la rue MacLaren Est, vers l'ouest traversant le pont jusqu'à la rue Eddy, vers le sud rue Louisa, vers l'Est pour retrouver la rue MacLaren Ouest, traversant le pont de nouveau jusqu'à la rue Principale jusqu'à la Première Avenue, jusqu'à la rue Dollard, vers le nord jusqu'à la rue Church, vers l'ouest jusqu'à la rue Bélanger, vers le nord, jusqu'à la rue Sherbrooke, vers l'est jusqu'à la rue James vers le nord, jusqu'à la rue Dorchester, et de là, directement au collège St-Michel.

**10:00 P.M. — Discours patriotique.** Conférencier invité M. René Deschesnes, ex-président de la Société St-Jean Baptiste de Hull.—

**INVITATION SPECIALE.—**

Les organisateurs nous disent qu'il y a déjà 10 chars allégoriques qui feront parti de la parade, mais une invitation spéciale est lancée à tous ceux qui désireraient soit préparer un char allégorique ou encore faire participer à la parade quelques nouveautés ou encore quelque chose d'original.— Si vous avez une vieille automobile qui peut fonctionner et qui fera la joie de tout le monde vous êtes les bienvenus.

Les commerçants, distributeurs d'automobiles sont tout particulièrement invités à insérer quelque chose dans la parade.—

Plus la population coopérera à l'organisation de la parade en y insérant toutes sortes de choses, plus le défilé sera imposant. Pour le maintien du bon ordre cependant, il serait préférable de téléphoner aux organisateurs pour donner votre nom et mentionner ce que vous aimeriez montrer dans la parade de cette façon on pourra vous dire votre position et tout ira mieux. Téléphonez à Yves Gaudette, président du comité ou encore à Roméo Chartrand, Grand Chevalier de Colomb.—

N'oublions pas que cette grande journée de la St-Jean Baptiste est organisée le 21 juin au lieu du 24, afin de donner la chance à plus de monde d'y prendre part vu que le 21 est un dimanche.

Durant les 20 et 21 juin également sur les terrains de l'école St-Michel, la Société St-Vincent de Paul organise une grande Tombola au profit de ses œuvres. Toute la population est invitée à venir encourager la St-Vincent de Paul en visitant cette Tombola. La Société offre actuellement des billets pour le tirage d'un magnifique \$100.00 en argent. Hâtez-vous de vous procurer des billets car il y aura certainement un gagnant, ce sera peut-être vous ?



**LE PREMIER PAIN RICHELIEU.**— En effet, le premier Pain Richelieu offert à l'occasion de la Campagne de Pain a été donné à Mgr. P.E. Brunet, Curé de la Paroisse St-Grégoire de Nazianze. Nous voyons sur cette photo, Mgr. le Curé recevant le pain de M. Marcellin Malette à gauche, président du Club Richelieu Local, et de M. Vital Thibert, président de la campagne de Pain Richelieu.—

### "Les Victimes" remporte un franc succès

Après avoir assisté à une des représentations de la pièce présentée par la troupe Théâtrale des Cercles Lacordaires et Ste-Jeanne d'Arc de B'ham, la semaine dernière nous devons féliciter les responsables pour cette heureuse initiative et nous devons admettre sincèrement que nous avons passé une très belle soirée.

Les acteurs ont fait un effort louable et le rendement était très bon si l'on considère que tous sont des amateurs.

Voici la liste des interprètes: Dieudonné Pilote, Roch Hayes, Albert Fauvelle, Roland Payette, Roger Laplante, Mme Prudent Beaulne, Mlle Mariette Larocque, la petite Micheline Pilon, Mme Roch Hayes, Mlle Micheline Payette qui était la narratrice ainsi que M. Réjean Murphy.

Nous devons signaler le magnifique travail de M. Roger Murphy qui avait signé les décors.

M. Guy Bastien et Mlle Thérèse Bastien offraient à l'assistance de magnifiques pièces musicales au piano et au violon entre les actes.

On apprend que cette troupe offrira cette pièce dans plusieurs villages de notre région et ce sera sûrement très apprécié.

élicitations à tous les responsables de cette initiative.

### Avis important.

Les magasins de meubles Gaston Lefebvre, John Assad et H. Ladouceur, désirent aviser leurs clients que leur établissement sera fermé toute la journée du lundi durant les mois de juillet et août.

Cependant durant ces deux mois, leur magasin seront ouvert toute la journée le mercredi.—



Nous apercevons sur cette photo un coin de l'exposition des travaux d'art ménager à l'Académie St-Laurent. A l'arrière nous apercevons les tableaux illustrants la vie de la Bienheureuse Marguerite d'Youville, peints par les élèves de 10e année. Cette photo nous montre seulement un petit coin de cette grande exposition qui étalait plus de 1500 différents morceaux.—

### Pour l'école Maternelle.—

Madame Pierrette Bigelow avise toutes les personnes qui désireraient faire l'entrée des enfants pour l'école maternelle qu'elle diri-

ge peuvent le faire les 15 et 16 juin prochain en signalant YUkon 6-5136

Les enfants acceptés doivent avoir atteint l'âge de 4 ans.

Pour le meilleur choix de meubles, **VENEZ CHEZ:**  
**ASSAD FURNITURE**

TEL. YUkon 6-2731

505, rue Principale

BUCKINGHAM, Qué.

Nous serons heureux de faciliter votre achat à tempérament





# ELZEAR LAFLEUR INC.

CONTRACTEUR GENERAL

Tel. YUkon 6-2500

BUCKINGHAM

Hebdomadaire de tout le Comté de Papineau.

## LE BULLETIN DE BUCKINGHAM

Sers le bien, le vrai et le beau.

Hebdomadaire du comté de Papineau. - Publié par Le Bulletin de Buckingham, Inc. - Imprimé à Buckingham sur les presses du Bulletin de Buckingham. - Autorisé comme envoi de deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa. - Prix de l'abonnement : \$2.00 par Année.

Journal dévoué aux intérêts de Buckingham, Masson, Thurso, Papineauville, Plaisance, St-André Avellan, Montebello, Angers, Poltimore, Perkins, Notre-Dame de la Salette, Val des Bois, Notre-Dame du Laus, Glen Almond.

Rédacteur-Publiciste : Rolland Lafrance

Tel. Résidence : YUkon 6-5091

Bureaux : 585, rue St-Jacques - Tel. YUkon 6-5082

Siège Social : Buckingham, Qué. - C.P. 899

### E·D·I·T·O·R·I·A·L

#### CRITIQUE de la situation CRITIQUE du critique de la critique...

En effet c'est une situation critique que la critique de la situation critique du critique de la critique et pour pouvoir critiquer il faut être bien renseigné et pouvoir surtout et avant tout prouver ce que nous avançons. A l'occasion des célébrations de la Fête de la St-Jean Baptiste, ont nous donnons le programme ailleurs dans notre journal, le sujet des discours patriotiques sera surtout la critique et le "parlage" pour bien à tort et à travers et souvent sans connaissance de causes.

Nous, les Canadiens-Français avons un tempérament avec enthousiasme rapide, ces réflexes rapides, et souvent nous sommes portés à parler trop vite et souvent tout simplement TROP. Parler, c'est nécessaire et les plus grandes choses se sont faites avec des critiques constructives bien fondées et bien étudiées, cependant que penser de la personne qui parle de son prochain, qui n'hésite pas à mentionner des mensonges pour aggraver les choses: "Ah, si tu savais ce que je sais..." ou encore: "Si je ne l'avais pas vu faire cela, je ne le croirais pas..." et surtout cette personne n'a peut-être même jamais cotoyée telle ou telle personne dont elle est à salir la réputation.

Une réputation ça se reconstruit difficilement.

Il ne faut pas oublier non plus ceux qui laissent les autres parler sans rien n'y faire. Pourquoi certaines personnes—qui ne sont pas du tout du même avis que ces raconteurs—ne disent rien? Est-ce qu'elles ont peur? Est-ce qu'elles sont gênées? Qu'est-ce qu'elles ont en tout cas pour se laisser emplir comme des dindes sans rien dire?

Ces mêmes personnes se verront même souvent scandalisées et elles se diront pas plus ce qu'elles pensent. Ces gens-là sont aussi coupables que celles qui parlent pour rien, car si elles parlaient, peut-être que ces autres personnes auraient la chance d'en dire moins et par le fait même elles leur rendraient service tout en se rendant service à elles-mêmes.

C'est encore la minorité des gens qui parlent de leur prochain ou de sujets défendus, mais ces quelques personnes font peut-être plus de mal que ceux qui se laissent emplir en ne disant rien.

Alors ne nous établissons pas comme critique à tout propos, pensons bien à ce que l'on dit, et surtout allons aux sources d'informations officielles afin de ne pas tout simplement parler pour dire des mensonges et des médisances.

#### A ROUTE 35 ET LA ROUTE 8 —

Le sujet de conversation, et ce n'est pas parler pour rien celui-là, été l'affaire de la route 35, on ne fera pas de médisances en parlant de cette route et on ne comptera surtout pas de mensonges, car on peut lire à peu près n'importe quoi de cette route.

La semaine dernière un autobus faisant une excursion en partance de Hull, se rendant à Mont-Laurier, et revenant à Hull, par la route 35, pu faire le voyage, mais on a déploré le désavantage de cette route, et est à se demander si on continuera ces excursions en suivant le même trajet. C'est dommage, car des arrêts dans presque tous les villages de la vallée de la Lièvre en plus de faire des arrêts dans Buckingham, permettraient à un bon nombre de voyageurs ou de touristes de connaître notre région.

Si 2 ou 3 autobus remplies à pleine capacité passent dans notre ville chaque semaine, on pourrait compter à la fin de l'année que par ce moyen 2000 personnes ont visitées notre ville et notre région. Cela vaut l'argent et beaucoup d'argent.

Cette route est depuis toujours un obstacle au développement de la vallée de la Lièvre, et c'est grave pour nous car tout ce qui passe pour se rendre dans la Vallée de la Lièvre, doit passer dans notre ville. EST-CE QUE LA DELEGATION QUI DOIT SE RENDRE BIENTOT A QUELQUE CHOSE AURA DES RESULTATS? C'EST CE QUE NOUS ATTENDONS.

En passant un petit mot de la route 8, qui circule de Masson à Papineauville. Cette route est actuellement dans un état lamentable et si nous n'avons pas bientôt la route 35, il sera temps de refaire non seulement la route 35 mais aussi la route 8 qui ne répond plus du tout aux exigences du trafic. Combien d'automobilistes vont tout simplement utiliser la route 17 de l'autre côté de la rivière pour se rendre à Montréal, faut donc tirer la conclusion que les gens qui sont déjà de l'autre côté de la rivière ne voudraient aucunement venir utiliser nos routes actuelles. Que sera-t-il fait? Nous attendons avec impatience la délégation à Québec.

ROLLAND LAFRANCE.—

## 600 PELERINS DE LA REGION se rendent à STE ANNE DE BEAUPRE les 20 et 21 juin prochain

Nombre probable de 600 pèlerins à Ste Anne de Beaupré.—

Les organisateurs du Pèlerinage à Ste Anne de Beaupré, prétendent qu'un nombre record de 600 pèlerins de notre région se rendront à Ste Anne de Beaupré, les 20 et 21 juin prochain.

Un train spécial transportera ces

pèlerins en partance de Hull, Gatineau, Angers, Masson, B'ham, Thurso, Papineauville et Montebello

Il n'est pas nécessaire que le mari soit Chevalier de Colomb pour pouvoir participer à ce grand pèlerinage car le pèlerinage est organisé pour les Chevaliers de Colomb et leurs amis. Donc tous sont

les bienvenus, cependant il est de beaucoup préférable de faire ses réservations et il faudrait que tous se hâtent à le faire pour que les organisateurs puissent réserver billets, chambres, etc., etc.

Vous pouvez communiquer avec un des membres des Chevaliers de Colomb de votre ville ou paroisse. Faites-le immédiatement.



Son Excellence Mgr. Lemieux

Nous apprenons que Mgr Joseph Marie Lemieux, Archevêque d'Ottawa et évêque de notre diocèse, sera à Buckingham le 21 juin prochain. Il profitera de sa visite dans notre ville pour faire la bénédiction officielle du nouveau presbytère St-Gregoire de Nazianze et de l'église rénovée de Our Lady of Victory. Nous vous donnerons tous les détails de ces cérémonies la semaine prochaine.—

### Nouveau président du Club Lions.—

M. Rhéault Nadon, de B'ham, a été élu président du club Lions le 25 mai dernier, en remplacement de M. Ian Robertson, qui a été transféré dans une autre ville.

Les autres officiers pour cette année sont: J.E. Donahue, 1er vice-président; J.-M. Bertrand, 2e vice-président; R.S. Bob MacArthur, 3e vice-président. Les directeurs sont Gérard Gauthier, Lucien Houle, Patrick Ryan et John E. Gleason.

### La section de Buckingham du CLASSICAL BALLET STUDIO

annonce son premier récital d'ENFANTS

Samedi, le 13 juin à 8:15 P.M.

au Buckingham High School

Adultes: \$1.00 - Enfants: \$0.50

Billets en vente chez Ben-Ray Fleuriste

### La Maison Funéraire VINCENT BRUNET

117, rue Maclaren Tel. YUkon 6-3426 BUCKINGHAM

### PAROISSE SAINT-GREGOIRE-DE-NAZIANZE, BUCKINGHAM

#### OFFICES DE LA SEMAINE

JOURS	Heures	INTENTIONS
Lundi 8	6.30	feu Mgr. Croteau - M. & Mme E. Lafleur.
	7.30	feu A. Fauvelle - Son Epouse
Mardi 9	6.30	feu E. Durocher - M. & Mme J.-L. Durocher
	7.00	feu dame A. Meloche - M. & Mme E. Meloche
	7.30	parents défunts - M. & Mme A. Fillion
Mercredi 10	6.30	feu G. Brunet - Ligue du Sacré-Coeur.
	7.00	feu dame R. Proulx - Mme M. Godn.
	7.30	feu E. Poirier - M. & Mme R. Poirier.
Jeudi 11	6.30	feu dame F. Comtois - famille L. Comtois
	7.00	feu J. Lahaie - M. & Mme C. Lahaie
	7.30	feu J.-G. Joyce - Mme Eva Joyce.
Vendredi 12	6.30	feu G. Carrière - M. T. Carrière.
	7.00	feu L. Charette - M. & Mme R. Millette
	7.30	feu dame A. Bouladier - M. & Mme A. L'Abbé
Samedi 13	7.00	feu C. Assad - M. & Mme J.-M. Rochon
	7.30	feu Not. Leblanc - Mrs. W.A. Cummings
	4.00	feu l'abbé Duquette - M. & Mme A. Guenetie

Plomberie  
**GATINEAU** Inc.

**PLOMBERIE - CHAUFFAGE**  
ESTIMATION GRATUITE  
SERVICE DE 24 HEURES  
Tel. MO. 3-5329  
MO. 3-5320  
GATINEAU, P.Q.

## GAGNANTS du Concours de dessins Richelieu

Nous sommes heureux de féliciter les gagnants du concours d'affiche de sécurité du Club Richelieu

### SECTION A

1er -- Rene Henri, Coll. St-Michel 7e année; 2e - Benoit Guindon, Col. St-Michel, 6e année; 2e - Roy Berndt, St. Lawrence Academy, 6e

### SECTION B

1er - Jane Lambert, B'ham High School, 4e année; 2e - Murielle Gratton, Beauchampville, 4e année; 2e Danielle Lafrance, Couvent, 4e an.

### SECTION C

1er - Ronald McCaig, B'ham High

School, 3e année; 2e - Hélène Carrière, Couvent, 2e année; 2e - Denise Millette, Couvent, 3e année.

En vue de la haute qualité des desseins, nous avons décidé de donner deux seconds prix dans chaque section. Les prix seront distribués vers la fin de la semaine

## BINGO.-

Les Dames Auxiliaires de la Légion Canadienne organisent un Bingo le 15 juin prochain à 8:30 P.M. à la salle de la Légion Canadienne.

Entrée \$0.50.- Tout le public est bienvenu.



**"Épargnez maintenant pour vos vacances '60! La BNE peut vous aider."**

ON PROFITE MIEUX de ses vacances lorsqu'on n'a pas de soucis d'argent. C'est pourquoi Louis Campeau a ouvert, il y a un an, un compte d'épargne-vacances à la BNE. Un léger dépôt à chaque paye a permis à Louis et à sa femme Madeleine, ainsi qu'à leurs filles Viviane et

Denise, de se payer cette année une villégiature des plus agréables.

Faites en sorte d'avoir l'esprit tranquille lorsque vous irez en vacances l'an prochain. Ouvrez dès maintenant votre compte de vacances à la BNE!

## LA BANQUE DE NOUVELLE-ÉCOSSE

Plus de 500 succursales au Canada et à Londres, New-York, Antilles  
Succursale de Buckingham: MEL CRESS, Gérant.

Nous avons le soutien-gorge qui attache EN AVANT!



## L'ultra-moderne SACONY LOCKET

Voici enfin le soutien-gorge qui s'attache par en avant! Vous n'avez plus à vous préoccuper des agrafes encombrantes... ni des glissières défectueuses. À leur place, un fermoir de nylon pratique, en avant, attache instantanément le soutien-gorge. Il donne une séparation naturelle et plus de confort que jamais auparavant. Vous aimerez le soutien-gorge Locket dont les côtés vous moulent comme un gant.

En broadcloth brodé (illustré ci-haut): \$4.00.  
Aussi broadcloth uni, dentelle de nylon, coton-et-Dacron poreux, à partir de \$2.50.  
Gamme complète de tailles.

Soutien-gorge long Locket...  
Pièces de Dacron élastique très durables, séchage rapide.  
En dentelle de nylon: \$6.00.  
Broadcloth brodé: \$5.00.

Soutien-gorge sans bretelles Locket...  
Dentelle de nylon... dos "Kling-Tite" qui ne glisse absolument pas.  
Léger rembourrage de caoutchouc-mousse qui donne des courbes naturelles. (\$6.00).



## Guide d'adresses pour Buckingham.-

En effet, Buckingham aura son guide d'adresses pour terminer la numérotation qui a été terminée en 1958.

Ce guide d'adresses sera en circulation d'ici quelques semaines. Il sera très complet, et on pourra même y trouver une carte des rues

de la ville telles qu'elles le sont actuellement.

Chaque foyer et commerce de Buckingham, recevront une copie

Suite page 7

## NOUS IMPRIMONS TOUT CE QUI S'IMPRIME SAUF L'ARGENT ET LES TIMBRES-POSTES

### Nous vous offrons...

- TRAVAIL RAPIDE ET SOIGNE
- UN PERSONNEL COMPÉTENT
- UN SERVICE D'ILLUSTRATION (gratuit)
- 40 ANNÉES D'EXPERIENCE

### POUR IMPRESSION DE

- Programmes
- Entêtes de lettres
- Enveloppes
- Factures
- Cartes d'affaires
- Circulaires
- Papeterie de bureau
- Cartes mortuaires
- Billets de toutes sortes
- Revues
- Etc'

POUR IMPRESSIONS DE QUALITE, CONSULTEZ

## LE BULLETIN DE BUCKINGHAM INC. IMPRIMERIE MODERNE

585, rue St-Jacques

Tel. YUkon 6-5082

BUCKINGHAM

## Beatrice Landry

Confection pour dames - Chaussures, Lingerie, Etc.

517, rue Principale - Tel. YU. 6-3386  
BUCKINGHAM

**Cartes Professionnelles**

Tel. YUkon 6-2394  
**J. M. BERTRAND**  
 Comptable Agréé  
 Rue McLaren, Est BUCKINGHAM

Tel. 372  
**GUY VILLENEUVE**  
 NOTAIRE  
 Rue Principale THURSO

Tel. YUkon 6-2524  
**ME ROGER MUNN**  
 NOTAIRE  
 Rue McLaren BUCKINGHAM

**FRANÇOIS BEUPARLANT**  
 B.A., LL.L.  
 NOTAIRE - NOTARY Yu. 6-5704  
 III, St-Joseph BUCKINGHAM

Tel. YUkon 6-5741  
**GERARD CHARRON**  
 AVOCAT  
 Rue Principale BUCKINGHAM

Tel. PR. 1-4095 Tel. PR. 1-1253  
**Jean Paul Alary**  
 Arpenteur-Géometre  
 Bureau: 138, rue Principale - HULL - Résidence: 208, Bourque

**ROLAND DUMAIS, A.D.B.A.**  
 ARCHITECTE  
 Clairval 5-3611 - 3995 est rue Sherbrooke, MONTREAL 36

Tel. YUkon 6-5671  
**CLAUDE GOSSELIN**  
 OPTOMETRISTE  
 Rue Principale BUCKINGHAM

1275, rue Hodge, St-Laurent. Tel. Riverside 4-2428  
**Dufresne & Bouva**  
 ARCHITECTE  
 18, rue COURCELETTE, Hull Tel. PRovince 7-6254

**Cartes d'Affaires**

Tel. YUkon 6-3834 Tel. YUkon 6-5534  
**Salons Funéraires HONORE CADIEUX**  
 322, rue Principale Nord BUCKINGHAM

Tel. YUkon 6-3639  
**JOHN E. BRADY**  
 Courtier d'Assurances Agréé  
 MASSON

Tel. YUkon 6-3429  
**A.F. BOULADIER & Cie, C.A.A.**  
 "Notre profession est l'ASSURANCE"  
 534 rue Principale - B'ham

**J.A. TREMBLAY**  
 M. El.  
 Contracteur Electricien  
 Tel. YUkon 6-2332  
 rue Eddy, - Buckingham

Spéciaux: Tel. YUkon 6-3750  
 Beurre de 1ère qualité  
 Matériaux de construction  
**Société Coopérative de B'ham**  
 123 rue St-Joseph - B'ham.

**IDEAL CONCRETE PRODUCTS**  
 Tel. PRovince 7-1683 - 7-1684  
 6 rue Dumas, - Hull, Qué.

**PAUL D. GAUTHIER**  
 Entrepreneur  
 Plomberie - Chauffage  
 Tel. YUkon 6-2333  
 706 Maple B'ham.

**Me Arthur Labbé**  
 AVOCAT  
 YUkon 6-3716  
 106 rue MacLaren - B'ham

**Baseball 1959.-**

Les Braves de B'ham ont difficilement battu le St-Jean de Bréboeuf en 10 manches au compte de 6-5 dans une partie hors concours. Un simple de André "Putch" St-Jacques a fait compter le point victorieux de la partie.  
 Dans une autre partie hors concours samedi après-midi, les Braves "Bantam" ont triomphé du Midget de Gatineau au compte de 14-12. Un double de Rolland Joyce, a fait marquer le 13e et 14e point de B'ham. L'instructeur André Périard a été satisfait de la belle tenue de ses joueurs contre un club Midget.

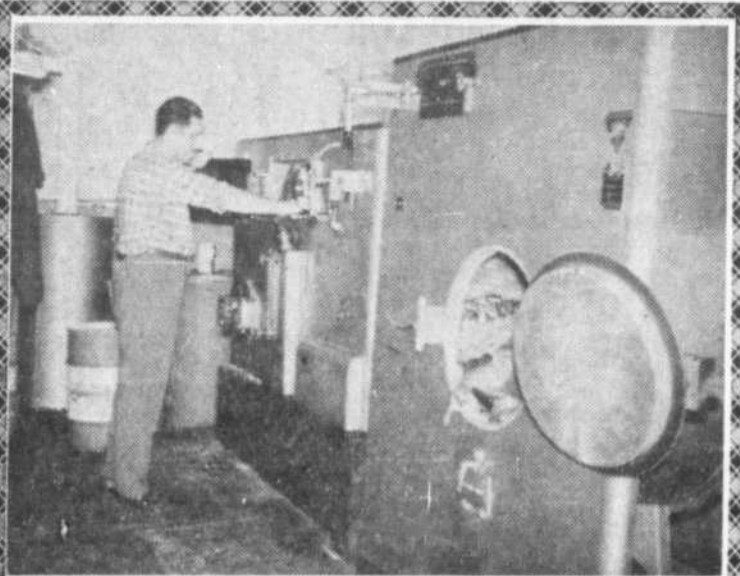
**Cercle Lacordaire.-**

Dimanche le 31 mai 1959, avait lieu à la salle du Collège St-Michel, l'assemblée générale des Cercles Lacordaires et Ste Jeanne-d'Arc.  
 L'assemblée débuta par la prière et le mot de bienvenue de M. le président Roland Payette. Messieurs Gérard Delcourt, William Murphy Jr. "Billy", Philippe Biehler, André-Claire Middlestead nous firent passer des moments agréables. M. André-Claire Middlestead interpréta quelques chants gais, ainsi que Mlle Irène Middlestead. Le mois de mai nous dota de six nouveaux membres et on procéda ensuite au changement de décorations. M. Roland Payette présenta le conférencier en la personne de M. l'abbé Fleury de Ste-Rose de Lima. M. Fleury, nous exposa plusieurs hypothèses qui furent très bien expliqués.  
 M. Roch Hayes remercia le conférencier et le programme récréatif continua. Mme Paul Grenier nous fit entendre quelques pièces d'accordéons. L'Orchestre de M. Gérard Delcourt en rappel sait une fois de plus nous charmer.  
 Le prix d'entrée donné par la gracieuseté de M. Roger Laplante a été gagné par Mlle Ginette Laplante.

Les prix du tirage annuel furent gagnés comme suit:  
 La bicyclette, don de Emile Charette & Fils, fut gagnée par Mlle Diane Hamilton;  
 Agrès de pêche, don de M. l'abbé Laurent Frappier, fut gagné par Mlle Réjeanne Lemieux;  
 La poêle électrique a été gagnée par M. Jacques Charbonneau;  
 Le "cooler" glacière portative a été gagné par Mlle Suzanne Bélanger d'Aylmer, Qué.



Le colonel Marcelin L. Lahala, D.S.O., de B'ham, deviendra attaché Militaire à Paris, au mois de juillet, nous apprend le Quartier-Maître de l'Armée, aujourd'hui même.



Pour tous vos services de nettoyage, veuillez signaler le Town & Country Cleaners à YUkon 6-2811. On fait la ceuillette et la livraison dans les 24 heures après votre appel. Vous pouvez également vous rendre au Town & Country Cleaners pour y remettre vos vêtements à nettoyer. Le Town & Country Cleaners vous offre également un service de lavage de chemises de 3 jours. Signalez donc YUkon 6-2811 immédiatement.



Nous apercevons sur cette photo, la cathédrale mariale érigée par les petites ouvrières spirituelles de 5e année A. Messes, communions, chapelets, constituent les matériaux de l'érection symbolique de la cathédrale. De g. à d.: les petites Estelle Nadon, Lucielle Daoust, Claire Judge et Gisèle Fauvelle.



Yoland Guérard escorté de deux ravissantes compagnes, interprète ici l'un de ses succès au programme General Motors vous invite... dont il est l'animateur régulier. Lundi 15 juin à 9 heures, Jean Bissonnette, réalisateur de la série, invitera les chanteurs Zack Matalon, Michel Louvain et André D'Amour, le violoniste Donna Grescoe ainsi que les Rudenko Brothers, jongleurs. C'est Lionel Renaud qui dirigera l'orchestre

**Au THEATRE BUCKINGHAM**

Dim. Lun. Mar. 14-15-16  
**The Hunchback of Notre Dame**  
 GINA LOLLOBRIGIDA Color ANTHONY QUINN  
**IN BETWEEN AGE**  
 LEE PATERSON MARY STEFLE  
 Mer. Jeu. Ven. Sam. 17-18-19-20  
**A FACE IN THE CROWD**  
 ANDY GRIFFITHS PATRICIA NEAL  
**TIJUANA STORY**  
 RUDOLFO ACOSTA JAMES DARREN

**Pharmacie Provost**  
 PRESCRIPTIONS  
 \*  
**Livraisons**  
 \*  
 Tel. YU. 6-2875  
 BUCKINGHAM

**- TRIBUNE LIBRE -**

Messieurs,

Permettez à deux étudiantes de prendre place dans vos colonnes afin de défendre la réputation de notre ville.

En effet, il y a deux ou trois semaines, nous lisions dans la rubrique "Tribune libre", les impressions pessimistes d'un étranger...

Nous disons "étranger" car cet individu prétendait profiter de la fin-de-semaine pour visiter notre patrie restreinte, Buckingham. Pour quoi ajoutons-nous l'épithète "pessimiste" au substantif "étranger"? C'est que ce critiqueur a relevé les aspects les plus mauvais qu'offre notre cité.

Avait-il raison? Vous répondrez:

"Nous sommes dans un pays libre" Oui, certes, mais cela ne signifie pas que le citoyen doit s'abstenir de pratiquer le civisme. Au contraire! Il doit s'efforcer de donner à sa patrie tout l'éclat possible. Alors, Monsieur, appelez-vous cela du civisme, mettre en relief les plus laids points d'une ville qui n'est même pas la sienne?

Nous comprenons parfaitement que l'autorité religieuse a le droit et le devoir de mettre les habitants en garde contre les dangers moraux et sociaux que présente tel ou tel endroit. Et encore, ils agissent avec discrétion. Vous voulez leur aider? Pourquoi ne pas vous adresser directement au curé ou au maire? Est-il nécessaire d'étaler aux yeux des paroisses voisines les défauts d'une municipalité que

l'on a visité?

Dites-nous, Monsieur le pessimiste, puisque vous avez assez de front pour vous travestir en éducateur d'une autre ville, c'est signe que vous devez nous être supérieur, n'est-ce pas?... Vos voyages visaient donc à vous élever. Alors, devons-nous qualifier de cultivé un homme qui se ballade dans les endroits les moins renommés d'une ville? Un "éducateur" ne chercherait-il pas plutôt les lieux qui enrichissent le cœur et l'esprit?

Vous semblez appuyer sur le fait que deux jeunes filles vous aient supplié de les embarquer? Vous me paraissez plus âgé que ces deux adolescentes. Votre devoir, M. l'éducateur, n'était-il pas de les mettre à leur place? Puisque ces fillettes avaient encore "la couche

aux f..." (pour employer votre expression un peu trop familière), cette leçon leur aurait été plus utile, croyons-nous... Au lieu d'accomplir cette bonne action, vous et votre ami Arthur, vous vous êtes attardés à contenter les caprices irréflectifs de ces enfants, et même les vôtres...

De plus, Monsieur, l'Evangile ne dit-elle pas: "Avant de chercher la paille dans l'oeil de ton voisin, enlève la poutre qui est dans le tien"? Puisque vous êtes étranger, pourquoi ne pas vous regarder avant de parler des autres? Votre ville dissimule certainement des places qui sont peut-être pires que celles que vous avez mentionnées. Que diriez-vous si un visiteur les exposait dans un journal? Supposons pour un instant que

vous demeuriez à Buckingham, lors Monsieur, votre attitude est inexplicable. C'est un manque de patriotisme! Mais nous préférons ne pas envisager cet hypothèse

Espérons donc, Monsieur l'éducateur, que ces arguments vous ont prouvé que les citoyens de Buckingham ne se laissent pas embarquer sur le dos... et sachez en tirer profit s.v.p.

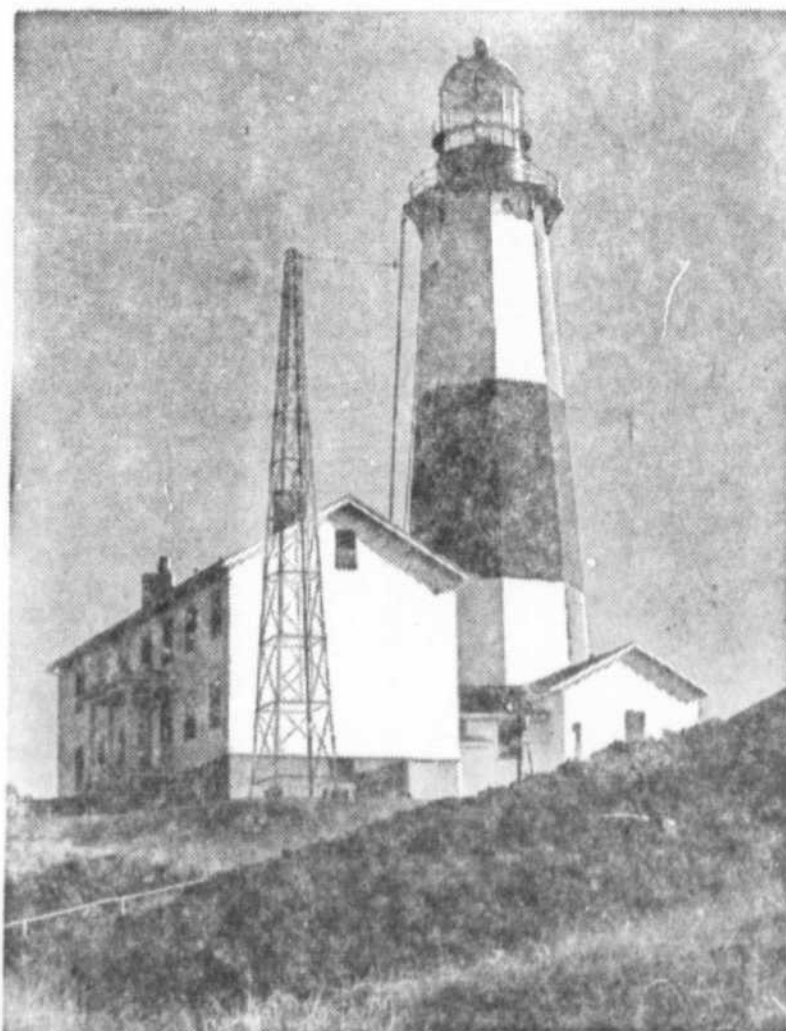
(signé)

Nous tenons à la réputation de Buckingham

**IMPRIMEURS**

- En-têtes de lettres
- Enveloppes
- Circulaires
- Faire-parts
- Programmes
- Cartes d'affaires
- Pancartes
- Articles de bureau

**EDITEURS**



Consultez-nous pour vos Travaux d'Impressions

Service rapide ● Travaux de luxe ♣ ♠  
 Travaux en couleurs ◻ ◻ Travaux commerciaux || ||

**Telephonnez, et nous irons chercher vos commandes**

**Le Bulletin de Buckingham**

INCORPORE  
 IMPRIMERIE MODERNE

Rue St-Jacques

Tel. YUkon 6-5082

BUCKINGHAM

# TRANSPORT BOYD'S EXPRESS LTD.

Montréal We 2-4173	Lachute LO 2-2434 UN 6-6219	Buckingham YU 6-2300 CE 3-7913	St-Jérôme GE 8-1243
-----------------------	-----------------------------------	--------------------------------------	------------------------

**MONTREAL — ST-EUSTACHE — LACHUTE — BROWNSBURG — PAPINEAUVILLE  
BUCKINGHAM — GATINEAU — STE-THERESE — ST-JEROME — STE AGATHE  
HAWKESBURY, Ont. — et tous les points intermédiaires. —**

## Rapide

# Course de bicyclette DIMANCHE LE 14 JUIN

**TROPHEE Bijouterie Leo Trudel à gagner.—  
COURSE d'une distance de 14 milles.—  
Départ devant le Bureau de Poste de B'ham.—  
VENEZ encourager les CYCLISTES.—**

## Bijoutier à Crédit



Trophées,  
Montres - Bibelots - Violons -  
Guitares - Accordéons -  
Gravure  
**Diamants TRU-LOVE**  
**TERMES TRÈS FACILES**

**★ Léo Trudel ★**  
Tel. YUkon 6-5121 Rue Principale BUCKINGHAM

Le Club Cycliste de Masson, organise pour le 14 juin, avec un départ devant le bureau de poste de Buckingham, une grande course par équipe de 14 milles. Le parcours est donc de Buckingham à Masson, en passant par le côté Est et revenir à Buckingham par le chemin du côté Ouest, deux fois. Le point d'arrivée étant de nouveau le Bureau de Poste de B'ham.

Les courseurs au départ, circuleront donc sur la rue Principale de Buckingham allant vers le village de Masson.

Tout le public est invité à venir encourager les courseurs et le départ est fixé à 2:30 exactement.

Cette course par équipe est organisée comme ceci: Les deux courseurs de la même équipe doivent se suivre tout le long du parcours et au point d'arrivée final, les 2 courseurs ne devront pas terminer la course étant à plus de 30 secondes l'un de l'autre, autrement ils seront disqualifiés.

Voici les noms des participants et les numéros des équipes:

- 1 - Jack Eyamie, Jacques Rochon (cette équipe gagna la course par équipe l'année dernière).
  - 2 - Pierre Hayes, champion du district et Albert Lacoustumer.
  - 3 - André et Ronald Eyamie (15 et 16 ans).
  - 4 - Henri Lahaie et Robert Gosselin.
  - 5 - Les frères Marcel et Jean Larue de Hull.
  - 6 - Roger Fortin de Hull et Jacques Amyot de Masson.
- Substitut: Maurice Mauzeroll.

Les courseurs se disputeront la

Suite page 8

## Congrès de l'association des Parents & Maitres

### UN DEFI ET UNE REPONSE

C'est en ces mots que M. le docteur T.A. Francoeur, professeur au St. Joseph's Teachers' College a résumé le problème de l'éducation qui nous préoccupe aujourd'hui. Il s'adressait aux congressistes réunis à l'occasion du troisième congrès annuel de la "Parent-Teachers' Association" de la Province de Québec qui a eu lieu à Montréal le 24 mai.

### UNE ÈRE D'INQUIETUDE

L'orateur a souligné que nous vivions dans un âge d'inquiétude, de perturbation et de curiosité intellectuelle. A cause de ces circonstances, c'est sans doute un âge rempli de promesses. Il a fait remarquer qu'il est donc de notre devoir comme parents et maîtres, avec l'aide d'une discipline inspirée et d'un amour du savoir, d'éduquer nos enfants au-delà de la capacité dont nous les croyons capables. Pour atteindre ce but, nous devons continuellement nous poser des questions au sujet de nos méthodes et de nos cours d'études. Nous devons faire preuve d'audace intellectuelle.

### LES DEFITS

Pour démontrer que notre ère en est une de défi, M. le docteur a parlé du développement de la science, de la philosophie, de l'éducation et de la théologie.

### EN SCIENCE

Les progrès effarants de la science nous laissent à court de souffle. Nous ne pouvons plus accepter de limites à nos enquêtes et recherches.

### DANS LE DOMAINE DE L'EDUCATION

Dans le domaine de l'éducation, des recherches au point de vue neurologique ont démontrées que l'incapacité de reconnaître des symboles explique souvent l'insuccès en lecture. Ces découvertes démontrent qu'il n'y a plus de champs fermés à l'enquête; nous n'acceptons plus la réponse évidente à première vue. Plutôt nous cherchons continuellement des réponses nouvelles et plus sûres.

### EN PHILOSOPHIE

Le docteur Francoeur s'en est rapporté au magnifique ouvrage: "Insight" du révérend père Bernard Lonergan, S.J., fils natif de Buckingham. Il a cité le passage suivant: "N'importe quel être humain, qui atteint l'âge de raison et qui a une intelligence normale est capable de pénétrations claires et précieuses." Alors, chacun de nous a quelque chose à contribuer à la recherche pour des réponses en cet âge d'inquiétude.

### EN THEOLOGIE

M. le docteur a fait remarquer que le domaine de la théologie était à l'avant-garde du vingtième siècle. Il a dit que les théologiens professionnels tentaient désespérément de se tenir au pas de Notre Très Saint Père le Pape. Il a cité quelques exemples tirés de la liturgie, de la missiologie et du rôle du laïc, pour appuyer sa thèse.

Suite page 7

35 ————— 35



**les voyages en  
TRAIN À DÔMES  
à travers le Canada  
ont un attrait spécial!**

A BORD du "Canadian" ou du "Dominion", vous apprécierez le confort et les nombreuses commodités des wagons-lits. Vous aimerez l'atmosphère agréable de ces trains. Vous pourrez casser la croûte dans le wagon-café ou prendre un repas plus complet dans le wagon-restaurant. De plus, que vous soyez dans une voiture ordinaire aux fenêtres-paysages ou dans le wagon-dôme, vous verrez "en gros plan" les panoramas qui se déroulent devant vous. Vous constaterez que les voyages en train à dôme ont un attrait spécial... et vous ne payerez pas plus cher!

*Canadien Pacifique*

L. H. LABONTE  
Agent

**SOYONS  
PRUDENT  
en nous  
BAINANT**

## La CHALEUR est arrivée

NOUS POUVONS VOUS OFFRIR IMMEDIATEMENT  
des portes Combinées de toutes grandeurs.—

## Emile Charette

MENUISERIE GENERALE

136, 2e Avenue,

Buckingham, Qué.

HEURES D'AFFAIRES :

Lundi-mardi-mercredi-jeudi-vendredi: de 7:30 A.M. à 5:30 P.M.

Samedi : de 7:30 A.M. à 3:00 P.M.

**Systeme de chauffage • Estimation Gratuite**  
**FINDLAY • BEACH • McCLARY**

**chez G. LEFEBVRE**  
Tel. YUkon 6-3481  
341, rue Principale BUCKINGHAM

**Congrès annuel...**

Suite de la page 6

**DES REPONSES AU DEFIS**

Il a démontré que certains changements de programmes scolaires, notamment dans le domaine de la religion où l'on essayait de faire poser des questions à l'élève, étaient des réponses au défis.

Il a encouragé son auditoire à conserver et à augmenter la curiosité intellectuelle, afin que nos enfants se développent au-delà de la capacité dont nous les croyons capables.

Mme Gannon, présidente de l'Association de Principaux d'Ecoles de Montréal (Section de Langue Anglaise).

Mme Gannon a insisté sur le besoin de penser d'une façon objective. Elle a fait remarquer que plusieurs parents deviennent membres de l'Association que pour une courte période. Ils espèrent y trouver une tribune pour leurs critiques.

Au moment où 7,500 enfants de langue anglaise de Montréal ne vont à l'école que la moitié du temps, il n'est pas opportun de critiquer, sans raison, les professeurs. Il serait plus sage de prélever des fonds pour les offrir en bourses à des étudiants d'école normale.

**Linus Cassidy, président de la Fédération des Maîtres de Langue Anglaise de Québec.**

Il a insisté sur le besoin de coopération entre les deux groupements. Il a suggéré que l'on forme un comité conjoint pour étudier les problèmes d'intérêt commun.

**DISCOURS DU PRESIDENT**

M. McKeating a rapporté que le conseil provincial a tenu quatre réunions. Un bulletin de nouvelles avait été préparé et envoyé à toutes les sections. Toutes les régions ont fait rapport de progrès au cours de l'année. M. McKeating a insisté sur la nécessité de porter le message de l'Association à tout le monde. "Nous ne devons pas laisser les problèmes locaux prendre le pas sur les problèmes d'envergure provinciale"

**REUNION D'AFFAIRES.**

Le major McNeill de Québec a fait part à l'Association d'une lettre signée par Son Excellence Mgr. Omer Garant, dans laquelle Son Excellence Mgr. Roy de Québec donnait son approbation au conseil régional de Trois-Rivières et de Québec.

L'Association des parents et des professeurs de St. Wilbrod's de Verdun a rapporté, qu'à l'aide d'efforts communs, une nouvelle école serait construite pour desservir les enfants de St. Wilbrod's et de St. Thomas More's.

De nouvelles sections ont été fondées à Baie Comeau et Scafferville.

**ELECTIONS**

M. McKeating a été réélu à la présidence. M. E.J. Costello de B'ham demeure le président honoraire de l'Association.

**Guide d'adresse pour Buckingham...**

Suite de la page 3

de ce guide d'adresses gratuitement dès qu'il sera terminé et un bon nombre de copies du guide et de la carte des rues resteront disponibles au bureau de la Chambre de Commerce de Buckingham.

Surveillez l'annonce de notre journal avisant que ce guide est en circulation et si vous ne recevez pas votre copie vous en aviserez les personnes responsables, car nous désirons que tous aient une copie de ce guide d'adresses qui rendra de grands services à toute la population.

Seule la carte insérée dans ce guide a une valeur d'au moins \$0.25 l'unité.

Ce guide d'adresse est une réalisation de la Chambre de Commerce de Buckingham et le Bulletin de Buckingham Inc. en est l'éditeur

**ELZEAR LAFLEUR**

est maintenant

**Dépositaire et Distributeur  
de PRODUITS en CIMENT  
et de  
TUYAUX en CIMENT**

Tel. YUkon 6-2500

Buckingham

**SOYONS****TOUJOURS PRUDENT****AVIS de la Commission Scolaire.-**

Le Secrétaire de la Commission Scolaire de Buckingham, désire aviser tous ceux qui n'ont pas encore fait l'entrée de leur enfants qui doivent commencer la classe au mois de septembre de bien vouloir le faire immédiatement. Un bon nombre d'enfants ont été enregistrés mais le nombre semble beaucoup insuffisant, comparativement aux années précédentes.

Un enfant doit être enregistré le plus tôt possible pour être admis à l'école en septembre, car les enfants qui ne seront pas enregistrés ne pourront être admis. Hâtez-vous et signalez YUkon 6-5942 pour enregistrer votre enfant.

**Visite Royale.-**

Le jeudi 18 juin à 1 h. 25 de l'après-midi, les téléspectateurs entendront un bulletin spécial de nouvelles à propos du départ d'Angleterre de Sa Majesté la reine Elisabeth II et de Son Altesse royale le prince Philippe. Ce bulletin comprendra une insertion filmée, d'environ cinq minutes, sur le départ du quadricycle Comet IV à bord duquel le couple royal aura pris place. Quelques minutes plus tard la télévision présentera son premier reportage sur la visite royale, directement de Torbay, à Terre-Neuve.

**Mise au point.-**

Le Club de Hockey Juvenile de Buckingham a été disqualifié par la C.A.H.A. et l'Association de la Jeunesse Sportive de Buckingham n'a pas autorisé le tirage actuel.

Michael Lawlis, prés.  
8 juin 1959.



La vie a ses bons moments...

prendre une **MOLSON** c'est agréable

La bière de chez nous



Téléphone: YUkon 6-3708

Boite Postale 251

# BUCKINGHAM FUEL OIL REG'D

Huile à chauffage, Gasoline, etc.

BUCKINGHAM

Chambre de bain complète 'Crane'

\$136.50

INSTALLATION

ROBIN & LAPOINTE

Signalez: YUKON 6-5701

121, rue St-Joseph

BUCKINGHAM

## PETITES ANNONCES

Les annonces A VENDRE, A LOUER, ON DEMANDE, Etc., etc, \$0.15 la ligne pour chaque insertion. Minimum \$0.75 payées comptant et \$1.00 si facturées; \$0.25 de plus si les réponses doivent être envoyées au soin du Journal. Les annonces classifiées sont payables à l'avance et sont acceptées jusqu'au Lundi midi. Les annonces "display" seront aussi acceptées jusqu'au lundi midi.

AVIS — Toute annonce, grande ou petite, n'est acceptée par "Le Bulletin de Buckingham" qu'en autant qu'elle n'engage pas sa responsabilité pour un montant supérieur au coût de la dite annonce, en cas d'erreur ou d'omission.

MAISON A LOUER - Signalez YUkon 6-2213. — -11

LOCAL A LOUER - Coin Charles & St-Joseph - YUkon 6-3797 —

Mesdames, les produits Avon sont en demande constante. Augmentez vos revenus en devenant représentante Avon dans votre localité. Ecrivez à C.P. 595, Aylmer.

CAMP A LOUER - Lac Vert, Val des Bois - Eau courante, Electricité, Toilette - YU, 6-5326 -11

Congélateur A VENDRE - Bonne condition - YU, 6-5205 -11

Pour tout réparation de vêtements d'homme, femme et enfant, téléphonez à YUkon 6-2450 - Couturière expérimentée - 11-18-25-2

MARION RADIO - TELEVISION Service Réparations et service - Sur semaine après 5:00 P.M. - Samedi: toute la journée. — — — Tel. YUkon 6-2649

ATTENTION! TABLES DE POOL et SNOOKER de tous modèles, vente et échange. Aussi, équipement de restaurants. Téléphonez ou écrivez à: Claude Lavoie, Tél. 528, Mont-Laurier, C.P. 815, Cté Labelle, Qué.

CAMPS A LOUER - à Val des Bois - YUkon 6-2792 —

VOYEZ VOTRE REPRESENTANT FULLER Pour des produits de la plus haute qualité en fait d'articles de ménage voyez sans tarder votre représentant Fuller. Antonio Paluck Tél: Yukon 6-2768

MAISON A LOUER - Très moderne - YUkon 6-2294 —

BOIS - MATERIAUX DE CONSTRUCTION - PLOMBERIE VENEZ OU TELEPHONEZ:

## Highway Lumber

R. LACHAPPELLE, Prop.

Tels.: Office P.R. 1-2486 — Résidence P.R. 1-6986

Pointe Gatineau, Qué.

EMBELLISSEZ VOTRE DEMEURE — Nous vendons des Arbustes, Plants, Engrais, Etc.—

## Sécurité.

De quelle façon passerons-nous nos vacances cette année? Cette question prédomine nos pensées à cette période de la saison, avec la vision de journées ensoleillées, qui nous font rêver de plages baignées de lumière, et de lacs aux eaux limpides et fraîches, où la truite ne demande pas mieux que de se laisser capturer.

Nous voulons assurément vivre en toute quiétude et en tout contentement. Mais alors, pourquoi courtiser comme à dessein la mort sur nos lacs et rivières?

Chaque année au Canada, plus d'un millier de personnes sont victimes de noyades. Ce qu'il y a de plus pénible dans cette hécatombe annuelle, c'est que la plupart de ces accidents auraient pu être évités, grâce à un peu de prudence, d'un peu plus de sens commun, et

en évitant des risques inutiles.

Nous sommes présentement en pleine Semaine Nationale de Sécurité Aquatique. La Société canadienne de la Croix-Rouge, comme elle le fait chaque année à cette époque, nous exhorte à nous familiariser avec les règlements si importants de la sécurité aquatique.

Nous avons tout avantage à bien connaître ces règlements, que nous puissions par la suite les appliquer instinctivement. Nous courrons ainsi plus de chances de revenir sains et saufs à la maison, que de ne pas y revenir d'un tout. Cet été, usez de prudence pendant vos vacances.

## Course de...

Suite de la page 6

victoire pour remporter le trophée 'Léo Trudel', propriétaire de la bijouterie Léo Trudel de la rue Principale à Buckingham.

Les autres prix sont offerts par les Bijouteries Maurice St-Onge de Thurso et Lucien Houle de B'ham.

La remise des trophées se fera immédiatement après la course devant le Bureau de poste de B'ham.

Chaque équipe partira à deux minutes d'intervales chacune.

### ATTENTION CYCLISTES —

A Buckingham, nous avons au-delà de 650 bicyclettes, il serait agréable de voir un club de Cycliste se former afin de pouvoir par son entremise, faire connaître à plusieurs qui en auraient besoin, les règles élémentaires de la circulation pour le cycliste. Certains cyclistes se croient tout permis, pour tant il existe des lois pour eux la même chose que pour les automobilistes. Une invitation toute spéciale est lancée aux cyclistes de Buckingham, de venir constater par eux-mêmes, l'organisation d'une course comme celle mentionnée plus haut et peut-être verrons-nous très bientôt la formation du club CYCLISTE DE BUCKINGHAM.

Tout le public est invité pour assister à la course également.

Rolland Lafrance.

## LA PEINTURE D'EXTERIEUR

C-IL EST ECONOMIQUE!

Défie toutes intempéries



- Couleur "solide"
- Protection de 4 ans
- Eprouvée en laboratoire
- Choix de couleurs dernier cri en vente chez:

### EMILE CHARETTE & Fils Ltée

Tel. YUkon 6-3964 - 6-3618

121, rue St-Joseph Buckingham

SPECIAUX

TAPISSERIE EN VENTE —

Lignes de peintures discontinuées: \$0.98 la PINTÉ — \$2.25 le Gallon

Nous vendons COMPTANT ou à TERMES Vous pouvez vous procurer beaucoup d'autres articles à la Ferronnerie Emile Charette & Fils

Pour accommoder notre clientèle, voici nos heures d'affaires: Lundi - Mardi - Mercredi - Jeudi : de 8:00 A.M. à 6:00 P.M. — Vendredi: 8:00 A.M. à 10:00 P.M. — Samedi: 8:00 A.M. à 3:00pm

PEINTURES C-IL LES PEINTURES DE CHOIX À PRIX POPULAIRES



Le réseau micro-ondes transcanadien figure parmi les plus belles réussites techniques du génie civil au Canada. Formé de quelque 190 tours de relais échelonnées sur un parcours de 4,200 milles, il s'étend de St-Jean, Terre-Neuve à Victoria, Colombie-Britannique. Le dernier chaînon (encercle dans la carte ci-haut) sera inauguré le 18 juin à 1 h. 30 de l'après-midi, à l'occasion de l'arrivée, à Torbay, de Sa Majesté la reine Elisabeth II.—

Nous serons heureux de faciliter votre achat à tempérament selon

## BUCKINGHAM MOTOR SALES

M. LAFRAMBOISE, Prop.

DODGE - DESOTO

Vente et Service — Réparations Générales — Débossage et Peinture Etalage complet de PEINTURE

756, rue Principale - Tel. YUkon 6-5902 - B'ham.

